

Zasady obowiązujące w koncernie

Etyka

Kodeks postępowania

Cel kodeksu postępowania

W niniejszym kodeksie postępowania zapisaliśmy normy obowiązujące w naszym przedsiębiorstwie oraz oczekiwania dotyczące naszego codziennego postępowania, mając na celu prowadzenie działalności gospodarczej w sposób nienaganny pod względem etyki. Wszyscy członkowie zarządu, dyrektorzy, kadry kierownicze i pracownicy* na całym świecie zobowiązani są do przestrzegania tych zasad. Kadry kierownicze są przy tym szczególnie zobowiązane do dawania dobrego przykładu.

01 Zasady ogólne

Zorientowanie na klienta, gospodarność, postęp, partnerstwo i odpowiedzialność stanowią centralne elementy niniejszego kodeksu postępowania. W kontaktach z klientami, partnerami biznesowymi, pracownikami i właścicielami zawsze dbamy o to, aby postępować uczciwie i zgodnie z ustanowionymi zasadami.

Oferujemy klientom usługi przewozowe i logistyczne, które są bezpieczne, przyjazne dla środowiska, akceptowalne społecznie i ekonomiczne. Nasze dążenie do prowadzenia działalności w sposób nienaganny zarówno pod względem etycznym, jak i prawnym jest nierozdzielnie związane ze sposobem, w jaki postępujemy w naszej pracy. W ramach prowadzonej działalności gospodarczej przestrzegamy właściwych przepisów prawa oraz obowiązujących wytycznych i norm, unikamy konfliktów interesów i respektujemy obyczaje, tradycje i wartości społeczne krajów i kręgów kulturowych, w których działamy.

Zachęcamy naszych partnerów biznesowych, ale również oczekujemy tego od nich, aby sami wprowadzali podobne zasady etyczne, oparte na właściwych przepisach prawa i uznanych wartościach. Oczekujemy, że współpracując z nami będą przestrzegać tych zasad.

* Z reguły stosujemy pojęcia bezosobowe. Tam, gdzie nie jest to możliwe lub pogarsza czytelność, forma męska dotyczy również formy żeńskiej.
Np. słowo „pracownicy” dotyczy zarówno kobiet, jak i mężczyzn.

02 **Odpowiedzialność wobec społeczeństwa i pracowników**

Jesteśmy przekonani, że odpowiedzialność społeczna jest istotnym czynnikiem długoterminowego sukcesu naszego przedsiębiorstwa, a tym samym niezbędnym elementem naszego sposobu zarządzania opartego na wartościach. Nasze działania jako przedsiębiorstwa podporządkowane są zasadzie zrównoważonego rozwoju.

Wzrost i stabilność miejsca pracy są ważnymi czynnikami sukcesu koncernu DB.

Prawa człowieka

Przestrzegamy uznanych praw człowieka.

Praca dzieci i praca przymusowa

Potępiamy pracę dzieci i wszelkie formy pracy przymusowej.

Równość szans

Koncern DB odzwierciedla różnorodność społeczeństwa, języków, kultur i sposobów życia. Respektujemy i popieramy tę różnorodność, albowiem gwarantuje ona bliski kontakt ze społeczeństwem i klientami, jak również umożliwia powstawanie nowych idei. Nie tolerujemy żadnej formy dyskryminacji osób, w tym w szczególności ze względu na ich pochodzenie, religię, orientację seksualną, narodowość, działalność polityczną lub związkową lub ze względu na wiek, płeć lub niepełnosprawność.

Współpraca

Nasza współpraca charakteryzuje się wzajemnym szacunkiem. Traktujemy się po partnersku i dbamy o pozytywną atmosferę w pracy.

Nasi pracownicy przyczyniają się w decydującym stopniu do sukcesu koncernu DB. Koncern DB jest świadomy swojej odpowiedzialności w stosunku do wszystkich pracowników za ich wspieranie i zapewnienie możliwości dalszego rozwoju.

Koncern DB uznaje prawo pracowników do wolności zgromadzeń i tworzenia grup interesów. Będziemy dbać o ochronę tych praw we wszystkich naszych placówkach na całym świecie.

Bezpieczeństwo

Bezpieczeństwo naszych pracowników i klientów ma dla nas najwyższy priorytet i stanowi jedną z centralnych wartości koncernu DB. Wspólnie dbamy o bezpieczne środowisko pracy i bezpieczeństwo naszych produktów.

Bezpieczeństwo i higiena pracy

Dzięki konsekwentnie stosowanym prewencyjnym zasadom bezpieczeństwa i higieny pracy zapobiegamy zagrożeniom, a poprzez dobre warunki dbamy o zdrowie naszych pracowników. Bezpieczeństwo naszych pracowników stanowi podstawową zasadę naszego postępowania w przedsiębiorstwie.

Bezpieczeństwo i higiena pracy wchodzi jednak również w zakres odpowiedzialności każdego pracownika. Zagrożeń należy unikać, zachowując się w sposób przewidujący, rozważny i oparty na zasadach bezpieczeństwa. Braki w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy należy bezzwłocznie zgłaszać właściwemu przełożonemu.

Ochrona środowiska

Popieramy zasady zrównoważonego rozwoju w działalności gospodarczej oraz ochronę środowiska postrzeganą jako wartość przedsiębiorstwa. Wspieramy właściwe działania dotyczące traktowania istotnych oddziaływań na środowisko.

03

Zachowanie naszych pracowników

Wszyscy pracownicy są zobowiązani do przestrzegania zasad obowiązujących w koncernie DB.

Wystąpienia publiczne

Pracownicy mają wpływ na publiczny wizerunek koncernu DB. Zwracamy uwagę na to, aby w stosunku do naszych klientów i partnerów biznesowych postępować zawsze w sposób przyjazny, uprzejmy i ukierunkowany na świadczenie usług.

Poufność

Wszystkie informacje dotyczące działalności gospodarczej koncernu DB, które nie zostały opublikowane i nie są powszechnie znane, traktowane są jako poufne. Dotyczy to również informacji od osób trzecich, np. partnerów biznesowych, uzyskanych w ramach działalności w koncernie DB. Wiedzy wynikającej z wewnętrznych procesów naszego przedsiębiorstwa nie używamy do celów prywatnych.

Komunikacja z mediami i ogółem społeczeństwa w kwestiach dotyczących przedsiębiorstwa należy generalnie do zakresu odpowiedzialności rzeczownika przedsiębiorstwa (kierownika ds. komunikacji, GK).

Unikanie konfliktów interesów

Unikamy sytuacji, w których osobiste lub własne interesy finansowe kolidują z interesami koncernu DB lub naszych partnerów biznesowych. Sytuacje konfliktowe nie mogą wywierać negatywnego wpływu na interesy koncernu DB. Nie wpływa to na możliwość godzenia życia rodzinnego i zawodowego.

Wszelkie formy działalności dodatkowej oraz udziały w przedsiębiorstwach konkurencyjnych lub w firmach partnerów biznesowych nie mogą stwarzać jakiegokolwiek zagrożenia wystąpienia konfliktu interesów. Każdy rzeczywisty lub domniemany konflikt interesów należy zgłaszać przełożonemu.

Koncern DB zachęca pracowników do angażowania się w sprawy społeczne poprzez obejmowanie funkcji publicznych, członkostwo w stowarzyszeniach lub udział w inicjatywach obywatelskich, o ile zaangażowanie to nie stoi w sprzeczności z uzasadnionymi interesami koncernu DB.

Zaproszenia i podarunki

Zaproszenia związane z działalnością w koncernie DB mogą być składane lub przyjmowane w ramach wewnętrznych regulacji, o ile są adekwatne i nie następują w związku z oczekiwaniem niedopuszczalnego świadczenia wzajemnego lub preferencyjnego traktowania w inny sposób.

To samo dotyczy przyjmowania lub przekazywania podarunków i innych korzyści wszelkiego rodzaju.

04 Zachowanie wobec konkurentów, osób sprawujących funkcje publiczne i partnerów biznesowych

Koncern DB wychodzi naprzeciw potrzebom klientów, dostawców oraz partnerów biznesowych i traktuje ich uczciwie, odpowiedzialnie i zgodnie z ustanowionymi zasadami.

Korupcja

Koncern DB nie toleruje korupcji i nieuczciwych praktyk biznesowych wśród pracowników i osób trzecich działających na nasze zlecenie. Zachęty, przywileje czy udogodnienia, mogące negatywnie wpływać na zdolność podejmowania obiektywnych i zgodnych z ustanowionymi zasadami decyzji biznesowych, nie są oferowane i przyjmowane ani przez nas, ani przez osoby działające na nasze zlecenie.

Zachowanie wobec osób sprawujących funkcje publiczne

Zasadniczo zabronione jest przyznawanie pracownikom lub osobom działającym na zlecenie instytucji państwowych lub członkom ich rodzin wszelkich korzyści o charakterze materialnym lub niematerialnym.

Partie polityczne

Zasadniczo zabronione jest również przyznawanie wszelkich korzyści partiom politycznym, ich przedstawicielom oraz osobom sprawującym funkcje wybieralne i kandydatom na stanowiska polityczne.

Partnerzy biznesowi

Od naszych partnerów biznesowych oczekujemy, że będą prowadzić działalność gospodarczą zgodnie z zasadami sformułowanymi w niniejszym kodeksie postępowania.

Współpraca z partnerami biznesowymi odbywa się na zasadach uczciwości, pełnego zaufania i stabilnego partnerstwa.

Doradcy / agenci / pośrednicy

Wynagrodzenie doradców, agentów i pośredników musi być współmierne do świadczonych usług, a ich celem nie może być przekazywanie partnerom biznesowym niedozwolonych korzyści.

Nieuczciwa konkurencja i prawo antymonopolowe

Przestrzegamy właściwych wymogów przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji i nie zawieramy żadnych porozumień i uzgodnień, wpływających na ceny i warunki lub w inny, niedozwolony sposób ograniczających uczciwą konkurencję.

Darowizny / sponsorowanie

Koncern DB wspiera oświatę i naukę, jak również sport, sztukę i kulturę. Przekazywanie darowizn musi być zawsze przejrzyste i udokumentowane. Darowizny mogą być przekazywane tylko na zasadzie dobrowolności i bez oczekiwania świadczenia wzajemnego. Działania związane ze sponsorowaniem nie mogą służyć żadnemu ukrytemu wspieraniu interesów. Zasadniczo niedozwolone są darowizny na rzecz partii politycznych i wspólnot religijnych.

05 **Odpowiedzialność wobec właścicieli**

Postępowanie koncernu DB oznacza się w stosunku do naszych właścicieli odpowiedzialnością i jawnością. Celem naszej pracy w przedsiębiorstwie jest m.in. ochrona majątku przedsiębiorstwa i ciągłe zwiększanie jego wartości.

Ochrona własności przedsiębiorstwa

Własność przedsiębiorstwa oraz wszelkie środki pracy udostępnione przez przedsiębiorstwo dla celów służbowych mogą być wykorzystywane tylko dla celów służbowych i muszą być traktowane z należytą dbałością.

Bez wyraźnego zezwolenia własności przedsiębiorstwa nie wolno sprzedawać, wypożyczać, ani stosować do celów innych niż cele przedsiębiorstwa, niezależnie od stanu lub wartości tej własności.

Wszyscy pracownicy są w ramach wykonywanej pracy zobowiązani do ochrony majątku koncernu DB oraz do działania w sprawach związanych z tym majątkiem w sposób uczciwy i zgodny z obowiązującymi zasadami.

Oszustwa, korupcja i inne zachowania o charakterze przestępczym nie będą tolerowane. Przypadki, w których podejrzewa się niewłaściwe zachowanie, będą sprawdzane w dopuszczalnych ramach prawnych i z uwzględnieniem regulacji o ochronie danych osobowych; w razie potwierdzenia podejrzenia będą podejmowane właściwe działania.

Sprawozdawczość

Sprawozdania i dokumenty przedsiębiorstwa muszą być sporządzane prawidłowo i zgodnie z prawdą, odpowiednio do obowiązujących standardów i z pełnym udokumentowaniem wszystkich ważnych informacji.

Wykorzystanie informacji poufnych

Pracownikom zabrania się wykorzystywania informacji niedostępnych dla ogółu, które otrzymują w ramach swojej działalności dla koncernu DB, do osiągnięcia przez siebie lub osoby trzecie korzyści finansowych lub biznesowych.

Ochrona danych osobowych

Zbieramy, przetwarzamy i wykorzystujemy dane osobowe tylko wówczas, jeśli dozwolone jest to w ramach właściwych przepisów prawa i wytycznych przedsiębiorstwa.

Dokumenty, które zawierają dane osobowe o osobach zatrudnionych, traktowane są jako poufne, są starannie przechowywane i udostępniane tylko osobom upoważnionym.

Pranie pieniędzy

Koncern Deutsche Bahn podejmuje wszelkie konieczne działania, aby zapobiegać praniu pieniędzy w obszarach, na które może wpływać.

06 **Przestrzeganie kodeksu postępowania**

Koncern DB będzie stosował zasady określone w kodeksie postępowania we wszystkich swoich jednostkach biznesowych na całym świecie.

Zobowiązanie do przestrzegania

Wszyscy członkowie zarządu, dyrektorzy, kadry kierownicze i pracownicy koncernu DB zobowiązani są do przestrzegania kodeksu postępowania. Kadry kierownicze ponoszą szczególną odpowiedzialność za przekazywanie i stosowanie tych zasad. Wszyscy pracownicy koncernu DB zobowiązani są do zgłaszania poważnych naruszeń przepisów prawa i wewnętrznych wytycznych w ramach istniejącego w koncernie DB systemu zgłaszania nieprawidłowości.

Ochrona informatora

Nie tolerujemy żadnych działań, skierowanych przeciwko pracownikom zgłaszającym opisane naruszenia.

Konsekwencje

W przypadku naruszenia przepisów prawa lub wewnętrznych wytycznych każdy pracownik musi liczyć się z odpowiednimi konsekwencjami wynikających z prawa pracy i dyscyplinarnymi. Takie naruszenia mogą pociągać za sobą również skutki prawne lub odszkodowawcze.

Gdzie można znaleźć dodatkowe informacje?

Dodatkowe informacje dostępne są na stronie www.db.de/compliance. W przypadku wątpliwości lub pytań należy zwrócić się do właściwych przełożonych. Ponadto zawsze istnieje możliwość skontaktowania się bezpośrednio z działem ds. zapewnienia zgodności (compliance).

07 **Wejście w życie**

Uchwalono na posiedzeniach zarządu spółek DB AG i DB ML AG w dniu 25.11.2011 r. Wchodzi w życie w dniu 01.01.2012 r.